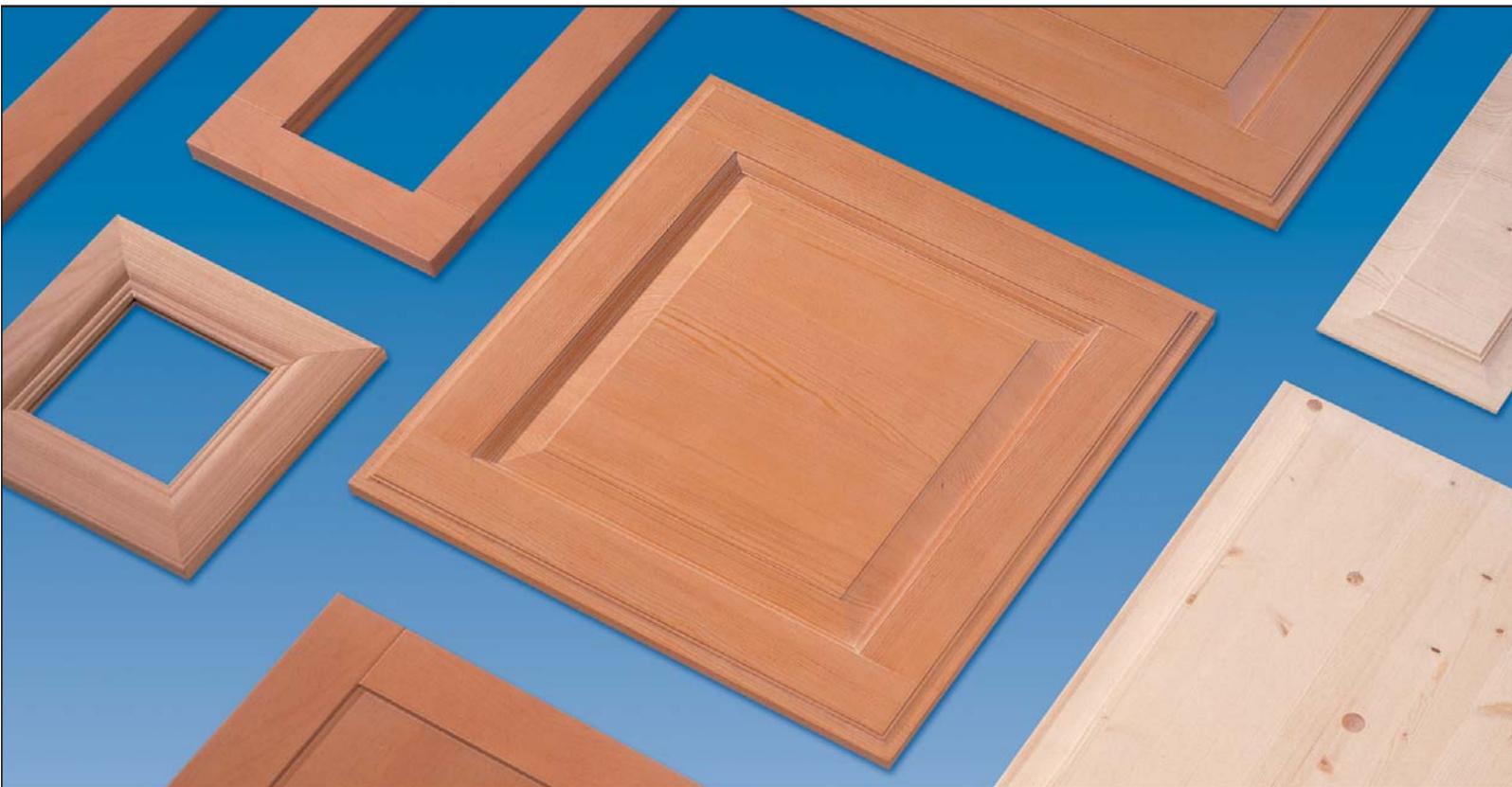


# Doppelendprofiler FL 10 – FL 20



Optimat | profi line | power line



# Homag-Doppelendprofiler: „Arbeitstiere“ für vielseitige Aufgaben

Doppelendprofiler überzeugen bei der Herstellung von Möbeln, Türen, Füllungen, Fronten, Rahmenteilen, Wand- und Deckenpaneelen, Bodenelementen, ... Bestückt mit Aggregaten aus einem umfangreichen, modularen Systembaukasten, erledigen die kompakten Homag-Doppelendprofiler FL 10 bis FL 20 zuverlässig eine Vielzahl von Bearbeitungsaufgaben. Und, wie es sich für Homag gehört: Mechanik, Elektrik, Elektronik und Steuerung sind vom Modernsten, was die Technik heute zu bieten hat.



## Breites Einsatzspektrum

Mit den Homag-Doppelendprofilern können Sie plattenförmige Werkstücke – wie direkt beschichtete Platten, MDF, Tischlerplatten, Massivholz, Sperrholz, Kunststoffe, Hartschaum-, Kork-, Postforming- oder zementgebundene Faserplatten – auf vielfältige Weise bearbeiten:

- Parallelschnitt
- Winkelschnitt
- Schrägschnitt
- Formatieren
- Profilieren
- Fälzen
- Nuten
- Ecken- und Konturbearbeiten





### Rasante Produktion

In nur zwei Durchläufen werden die verschiedenen Arbeitsschritte in Längs- und Querbearbeitung durchgeführt. Mit einer Automatisierung Ihrer Fertigung – durch Hintereinanderschalten beider Durchläufe – erzielen Sie weitere Produktivitätssteigerungen: bis hin zur Hochleistungsstraße mit kontinuierlichem Materialfluss, inklusive Beschicken und Abstapeln. Im Extremfall ermöglichen Steuerung und Aggregatetechnik sogar ein schnelles Umrüsten im Durchlauf – und das heißt Mengenausstoß auch bei kleinsten oder häufig wechselnden Losgrößen.

### Sichere Investition

Mit vielen tausend Formatbearbeitungs- und Kantenanleimmaschinen wurde Homag weltweit zum bedeutendsten Hersteller von Maschinen für die Plattenmöbelindustrie. Unsere Erfahrung und unser Know-how bedeuten Sicherheit für Sie und Ihre Fertigung.

### Profit mit Parkett

Ihren Doppelendprofiler können Sie mit einem Magazin für Parkettstäbe und – für noch mehr Leistung – mit einer Transportkette mit kurzem Nockenabstand ausrüsten. Damit eröffnen Sie sich den Einstieg in ein lukratives Geschäft.

# Robust, präzise, leistungsstark – und äußerst komfortabel

Homag-Doppelendprofiler – alles spricht dafür:

- unübertroffene Vorschubgeschwindigkeit
- höchste Produktivität
- extreme Präzision
- höchste Wiederholgenauigkeit
- lange Standwege
- hohe Verfügbarkeit
- robuste, verschleiß- und wartungsarme Technik

## Ergebnisse, die begeistern

Der präzise Homag-Werkstücktransport garantiert minimale Toleranzen bei hintereinandergeschalteten Arbeitsgängen. Der stufenlos regelbare Vorschub lässt sich exakt an die Anforderungen von Werkzeug und Material anpassen. Und die Kardanantriebe für Breiten- und Höhenverstellung sowie leichtgängige Linearführungssysteme sorgen für höchste Wiederholgenauigkeit bei Maßumstellungen.

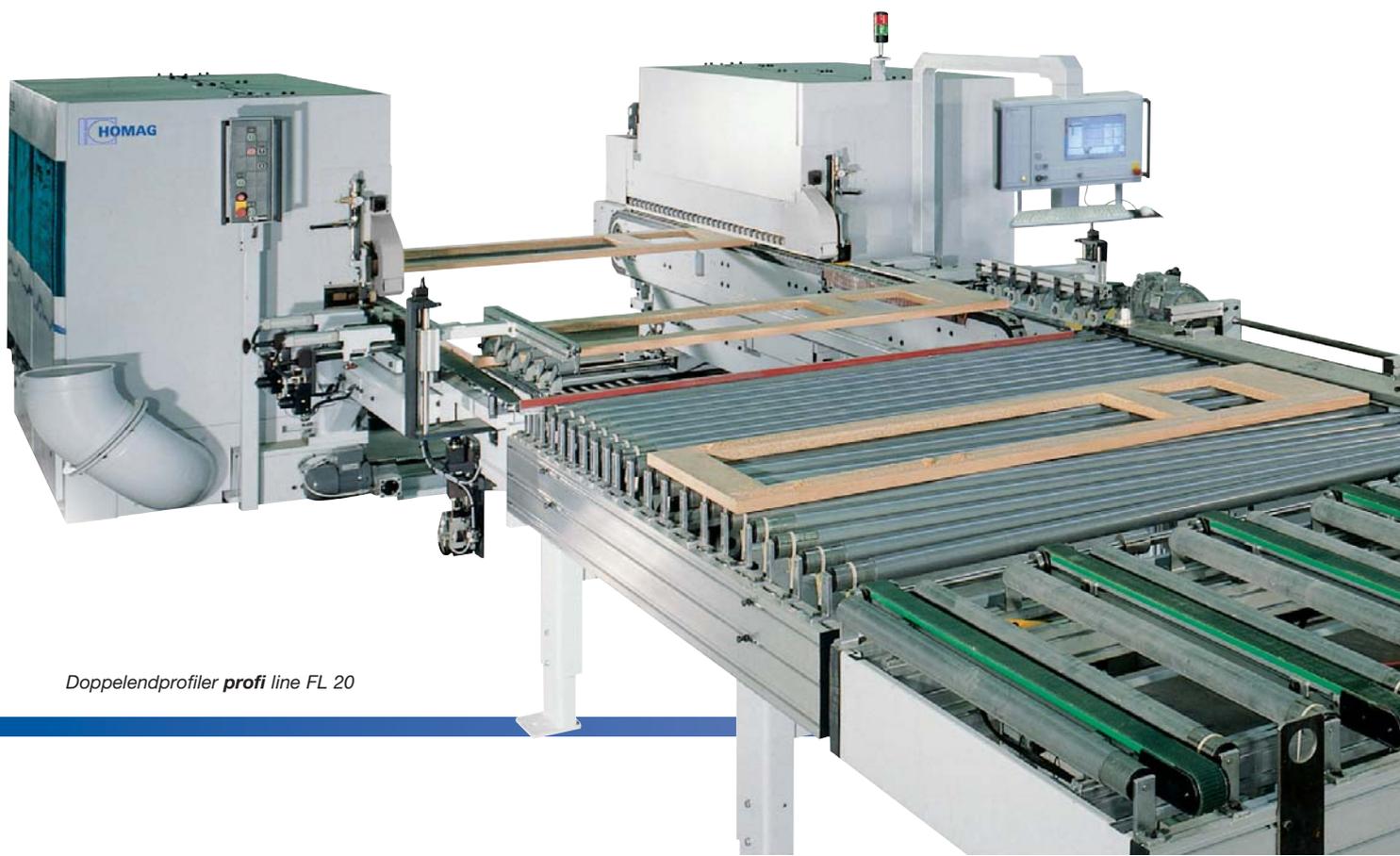
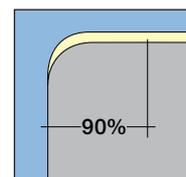
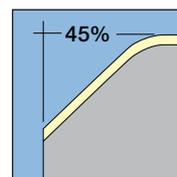
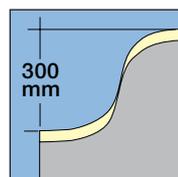
## Einfache Bedienung

Alle Umstellungen sind schnell und ohne großen Kraftaufwand durchzuführen (Linearführungen). Die Position lässt sich an Digitalzählern exakt ablesen. Die Maschinen sind sehr gut zugänglich und besonders wartungsarm.



## Einzigartig: Formteile im Durchlauf

Eine revolutionäre Homag-Entwicklung: Eine spezielle, über digitale Servoachsen gesteuerte Aggregate fertigen Sie im Durchlauf aus rechteckigen Werkstücken formschön geschweifte Teile.

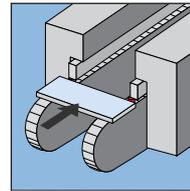
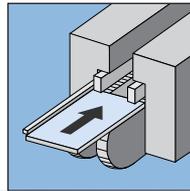


Doppelendprofiler **profi** line FL 20



### Flexible Längs- und Querbearbeitung

Wenn die Werkstücke bereits auf Rohfixmaß oder Fertigmaß formatiert sind, werden sie in beliebiger und schneller Folge automatisch zugeführt und mehrseitig bearbeitet.



#### 1) Längsbearbeitung

Die Werkstücke werden am Einlauflineal eingeführt und exakt auf Maß geschnitten.

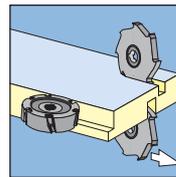
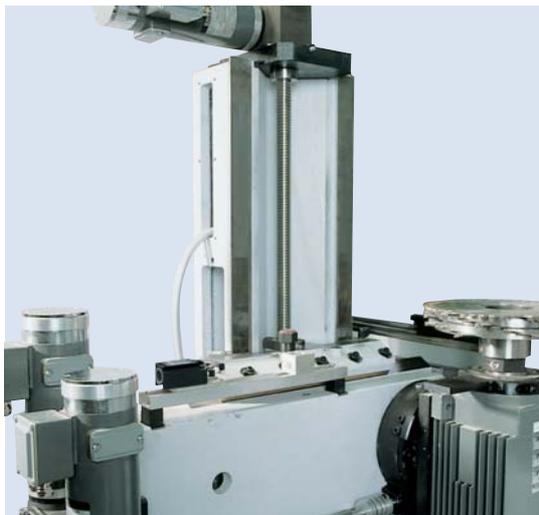
#### 2) Querbearbeitung

Hier liegen die Werkstücke an den Nocken der Transportkette an. Die Anschlagnocken sind stufenlos verstellbar und transportieren selbst profilierte Teile oder Softformingteile sanft und sicher durch die Maschine.



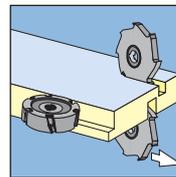
# Der Aggregatebaukasten – immer „up to date“

Wir bieten Ihnen eine Vielzahl an Aggregaten für die unterschiedlichsten Bearbeitungsaufgaben. Der Aggregatebaukasten wird ständig erweitert und aktualisiert. Fragen Sie uns doch einfach, was es alles gibt.



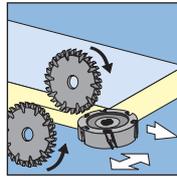
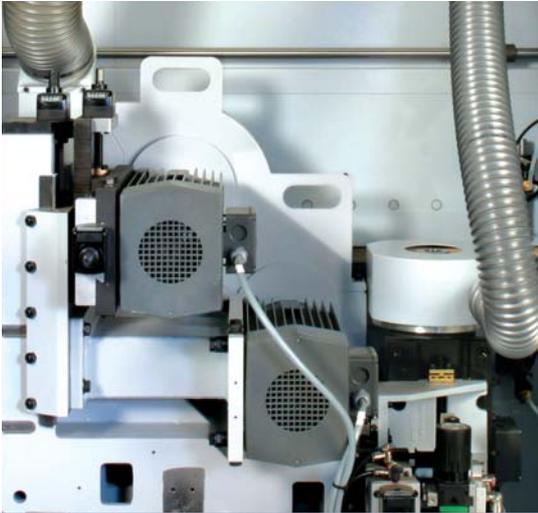
## **Standardfräsaggregat**

Zum Nachfräsen, Fälzen, Profilieren, Nuten etc. Elektropneumatisch steuerbar, Schwenkbereich 90 Grad. Kreuzsupport und Wendeschalter für die Drehrichtung der Werkzeuge. Option: automatisierbar, zum Beispiel durch stufenlose horizontale, vertikale oder Schwenkachsen.



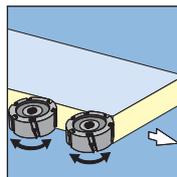
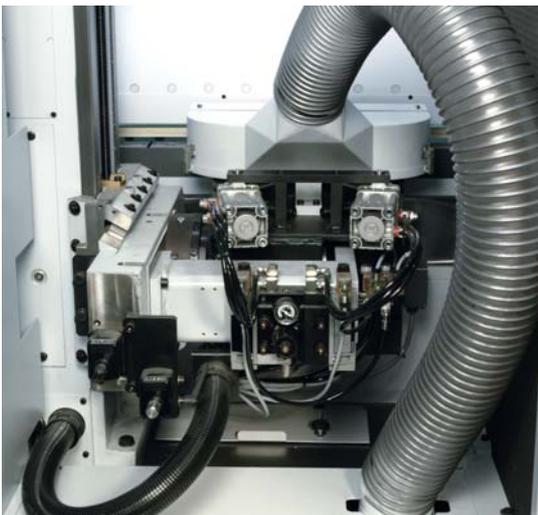
## **Fräsaggregat SF 62 mit automatischem 8-fach Werkzeugwechsler**

Die Werkzeugeinspannung wird über die Steuerung gelöst. Das Einwechseln der Werkzeuge erfolgt automatisch über den 8-fach Tellerwechsler bei max. 200 mm Durchmesser und zwei Profilen pro Wechselplatz. Somit lassen sich 16 verschiedene Profile einwechseln. Die Bearbeitungsmotoren der Werkzeugwechsler verfügen über HSK 63 F Schnittstellen. Alle Motoren- und Wechslerbewegungen sind servoachsgesteuert.



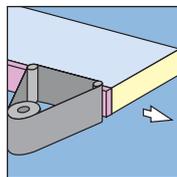
### Doppelzerspaner

System zum ausrissfreien Bearbeiten von furnierten und kunststoffbeschichteten Platten. Das moderne, rationelle Doppelzerspanersystem garantiert beste Qualität und lange Standzeiten, bei gleichmäßigem Werkzeugverschleiß.

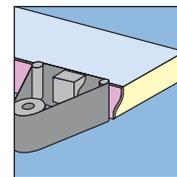


### Wechselfräsaggregat

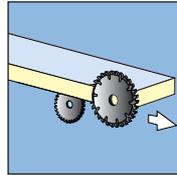
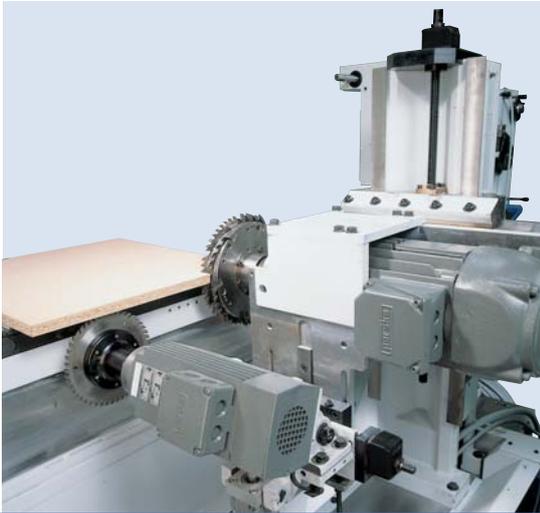
Aggregat zum Nachfräsen von kunststoffbeschichteten Platten. Der erste Motor schneidet im Gegenlauf und steuert dann aus. Der zweite Motor schneidet im Gleichlauf. So ist eine ausrissfreie Bearbeitung garantiert. Das Aggregat wird auch zur Querprofilierung von Massivholzplatten eingesetzt.



**Bandschleifaggregat KS 10**  
Zum Schleifen gerader Furnier- und Massivkanten.

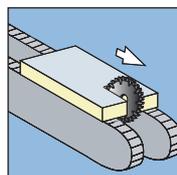
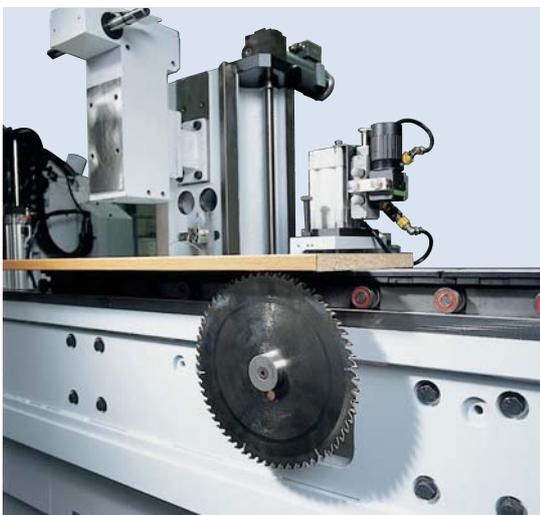
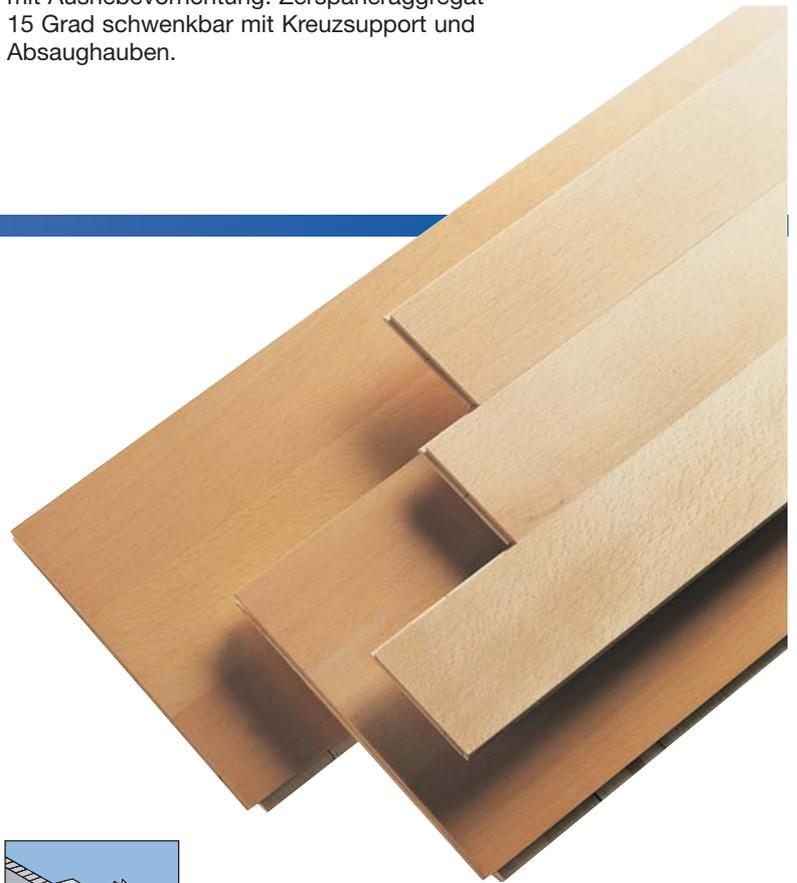


**Profilschleifaggregat PS 10/PS 20**  
Zum Schleifen von Profilen und geraden Kanten. PS 20 in Zweisoh-Technik.



### Ritzen/Zerspanen

Perfektes Formatieren ohne Ausrisse auch bei beschichteten Trägerplatten. Vorritzaggregat mit Aushebevorrichtung. Zerspaneraggregat 15 Grad schwenkbar mit Kreuzsupport und Absaughauben.



### Mittelschnitteinrichtung

Gerät zum Auftrennen und Nuten von Werkstücken zwischen den Kettenbahnen. Der Mittelflansch wird durch eine Aussparung in der Kettenbahn hindurchgeführt und mit einem Standardmotor verbunden.

# Die Steuerung: bedienfreundlich, schnell, sicher

## Gewähr für hohe Produktivität

Fast alle Umrüstvorgänge können vom Bedienpult aus durchgeführt werden. Somit sind Rüstzeiten kein Thema mehr und Sie produzieren auch kleine Losgrößen äußerst wirtschaftlich.

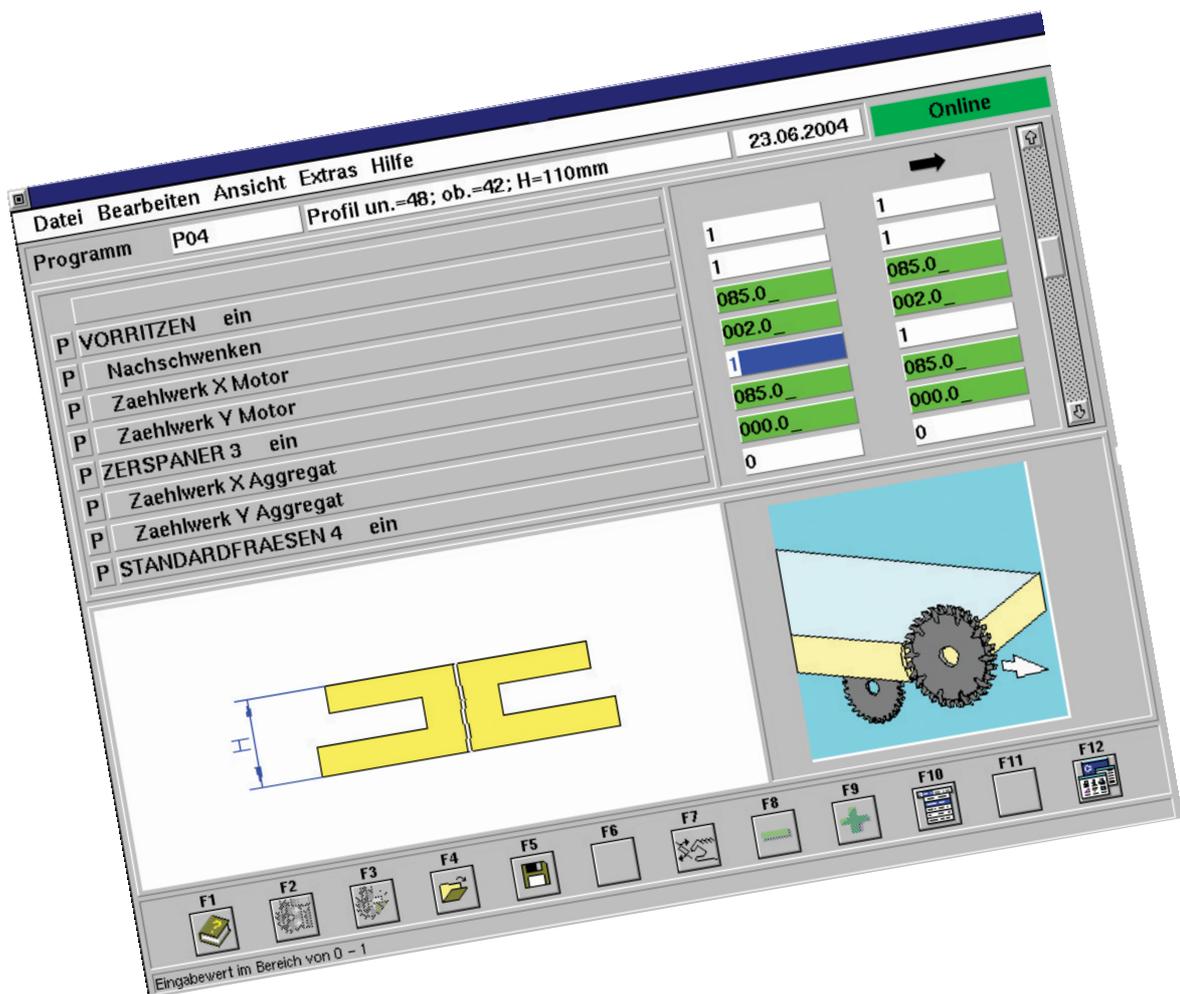
## Die Bedienung: einfach und sicher

Programmieren und Bedienen einer Kantenanleimmaschine wird zum „Kinderspiel“. Die neue, komfortable Steuerung mit farbigem Flachbildschirm und staubgeschützter PC-Tastatur macht es jedem Bediener einfach. Sie basiert auf dem weltweit verbreiteten Windows-Standard, der vom PC her bekannt ist.

Durch die einfache, selbsterklärende Bedienerführung lassen sich vertraute Denk- und Vorgehensweisen bei der Bearbeitung eines Werkstücks direkt in Steuerungseingaben umsetzen. Ergänzende Transportanlagen sind problemlos in die vorhandene Steuerung integrierbar.

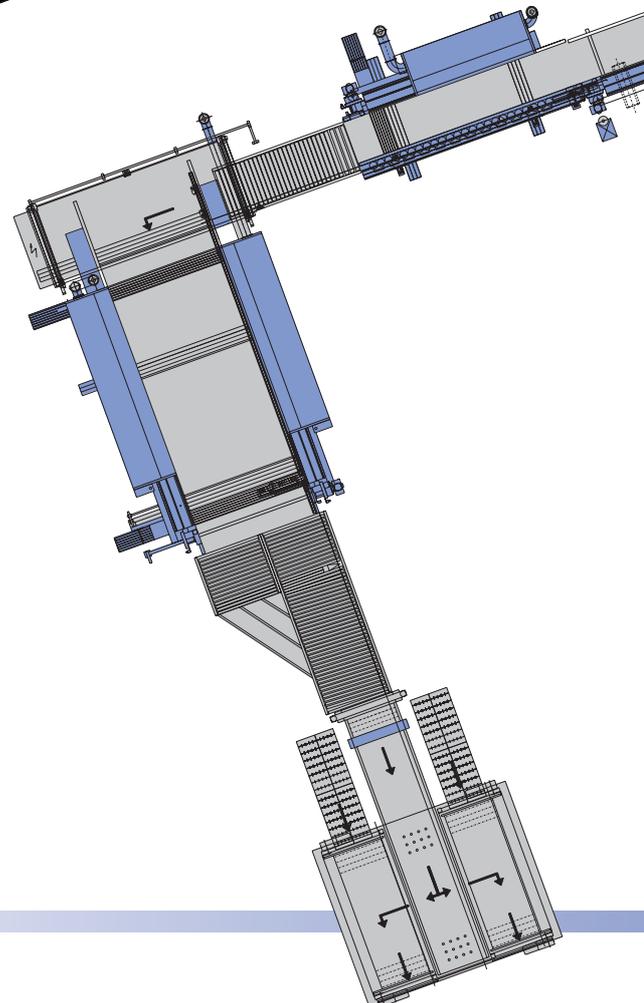
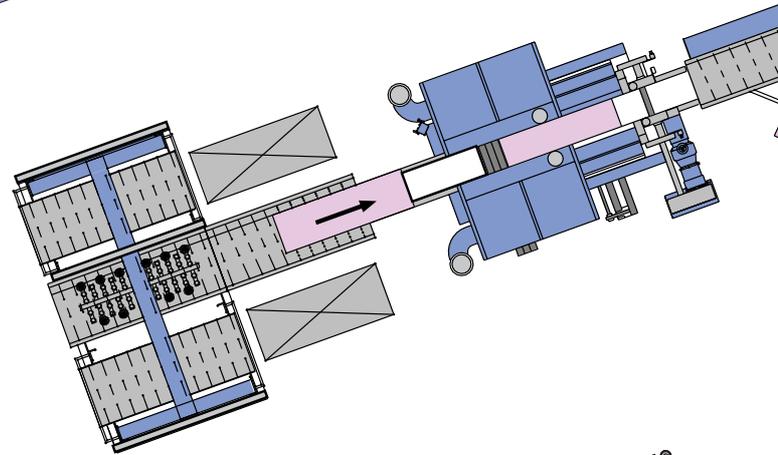
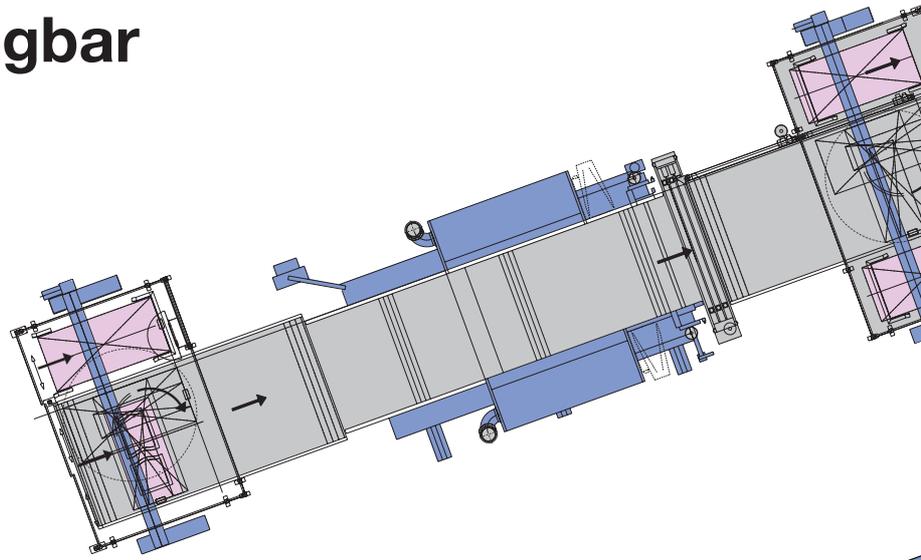
## Ferndiagnose verhindert Stillstand

Durch schnelle Reaktion auf direkte Fehlermeldungen auf dem Monitor (z.B. „Schutzhaube offen“) werden Stillstandszeiten vermieden. Und sollte sich ein Problem nicht lösen lassen, erspart Ihnen die Homag-Ferndiagnose in vielen Fällen einen Service-Einsatz.



# Einzeln perfekt – in der Linie unschlagbar

Unsere Doppelendprofile lassen sich problemlos zu Fertigungs- und Hochleistungs-Fertigungsstraßen ausbauen. Wir bieten Ihnen die bestmögliche, perfekt abgestimmte Gesamtlösung für Ihre speziellen Bearbeitungsaufgaben – und das ist die Gewähr für höchste Wirtschaftlichkeit und beste Ergebnisse.

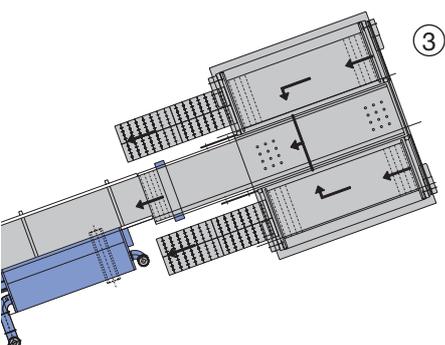
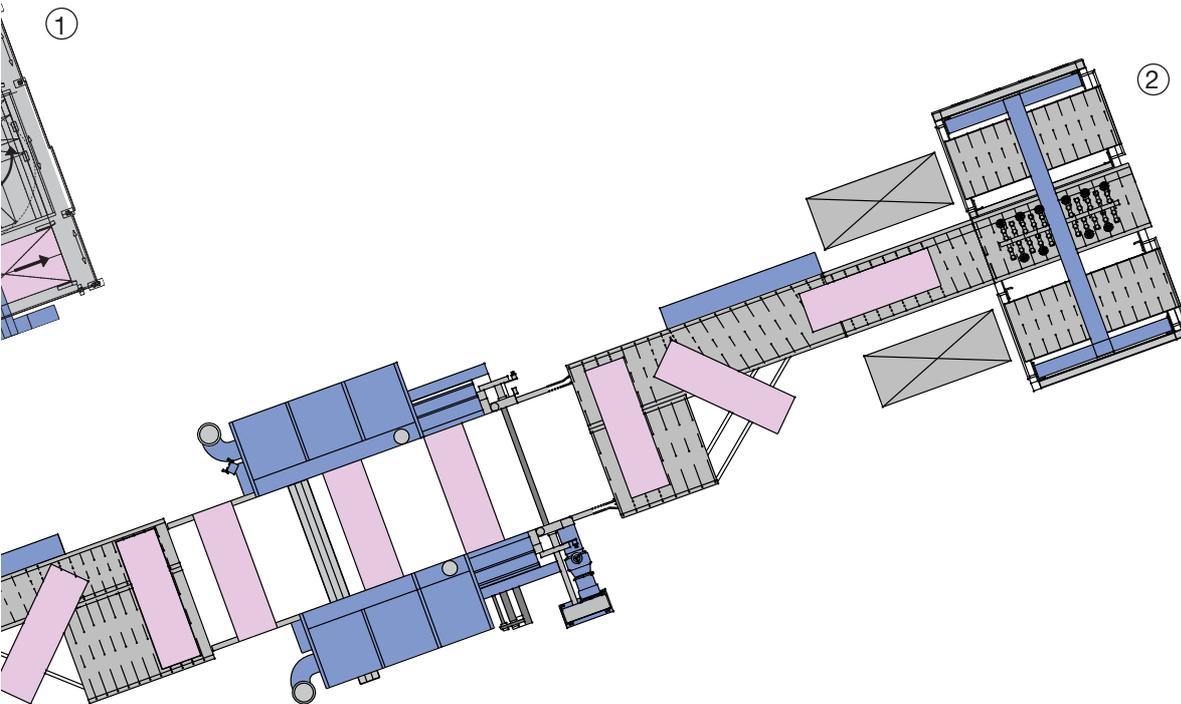


## **Geballte Kompetenz, gebündeltes Know-how**

Das Homag-Projektteam übernimmt die komplette Projektierung Ihrer Anlage. Die enge Zusammenarbeit der Homag-Gruppenmitglieder gewährleistet den Zugriff auf das gesamte Know-how der Gruppe. Das ermöglicht eine problemlose Verkettung aller Einzelkomponenten (auch von Fremdfabrikaten) – bzw. deren Einbettung in übergeordnete Systeme. Eine Vielzahl realisierter, hochproduktiver Fertigungsstraßen zur Komplettbearbeitung steht für die herausragende Kompetenz unseres Projektteams.

## **Einer für alles**

Sie kaufen praktisch die gesamte Anlage von einem Hersteller. Wir übernehmen dabei alle Aufgaben: vom Formulieren der Aufgabenstellung über die Konzeption, das Angebot, die Installation und Inbetriebnahme bis hin zur Regelung aller kaufmännischen, rechtlichen und technischen Modalitäten.



**1)** Einzelmaschine mit automatischer Beschickstation und geringem Platzbedarf. Längs- und Querbearbeitung in zwei Durchgängen. Die Drehstation ist dabei in die Beschickung und Abstapelung integriert.

**2)** Komplette Fertigungsstraße zur Längs- und Querbearbeitung mit automatischer Beschickung, Längsbearbeitung, Drehstation längs/quer, Querbearbeitung, Drehstation quer/längs und Abstapelstation.

**3)** Komplette Fertigungsstraße zur Erstellung von Schmalteilen bis großformatigen Teilen. Automatische Abstapelung, Längsbearbeitung in Tandemausführung, Winkelübergabe über Zwischenmagazin, Querbearbeitung, Drehstation quer/längs, Abstapelung

# Das Homag-Dienstleistungsprogramm: unser Sorglospaket rund um Ihre Maschine

Unsere vielfältigen Dienstleistungen haben wir konsequent an den Bedürfnissen der Kunden ausgerichtet – und gewährleisten damit die optimale Rundumbetreuung von der Projektplanung über den Verkauf bis hin zum After-Sales.

## **Planung/Beratung: gemeinsam zur perfekten Lösung**

Um Ihnen die bestmögliche und wirtschaftlichste Lösung für Ihre Anforderungen zu bieten, beraten wir Sie kompetent – bereits in der Planungsphase Ihres Projektes.

## **Finanzierung/Leasing: unkompliziert und günstig**

Wir bieten Ihnen attraktive Finanzierungsangebote. Schonen Sie Ihre Kapitaldecke. Profitieren Sie von unseren flexiblen Angeboten.

## **Montage/Inbetriebnahme: und alles läuft bestens**

Unsere praxiserfahrenen Spezialisten erledigen die Montage und nehmen die Maschine in Betrieb – damit Sie schnell produzieren können.

## **Praxisgerechte Schulung: schnell zu voller Produktivität**

Mit zielgerichteten Schulungen zu den verschiedensten Themen machen wir Ihre Mitarbeiter fit für den sicheren Umgang mit den Maschinen.

## **Produktionsbegleitung/-optimierung: Effizienz auf Dauer**

Wir unterstützen Sie kompetent vor Ort und sorgen so dafür, dass Sie die Potenziale der Maschine voll ausschöpfen – und kontinuierlich hohe Produktivität erreichen.

## **Wartung/Inspektionen: für höchste Verfügbarkeit**

Nur Maschinen, die produzieren, werfen Gewinn ab. Mit vorbeugenden, regelmäßigen Inspektionen tragen wir wirkungsvoll zur Vermeidung von Maschinenstillständen bei.

## **Umbauten/Überholungen: die wirtschaftliche Alternative**

Wir passen Ihre vorhandene Maschine schnell und preiswert an neue oder geänderte Anforderungen an. So steigern wir den Wert und die Leistung Ihrer Anlage – und Sie sparen dabei eine Menge Geld.



## **Ferndiagnose/Videodiagnose: erspart den Techniker vor Ort**

Mit diesen Diagnosemöglichkeiten reduzieren wir Serviceeinsätze und -kosten erheblich, ermöglichen die gezielte Einsatzplanung und Ersatzteilversorgung – und unterstützen Ihre Mitarbeiter effektiv.

## **Ersatzteilabwicklung: schnell und sicher**

Viele Komponenten unserer Maschinen sind identisch. Das erleichtert die Ersatzteilhaltung, gewährleistet schnelle Teile-Verfügbarkeit, vereinfacht die Bedienung und Wartung und senkt außerdem die Kosten.

## **Weltweiter Service: Homag ist überall**

Das globale Homag Service-Network garantiert Kundennähe und weltweite Verfügbarkeit unserer Leistungen.



## **lifeline | service**

Unser **lifeline | service** sorgt für wirtschaftliche Produktion über den gesamten Lifecycle Ihrer Maschine hinweg. Wenn Sie uns brauchen, dann sind wir für Sie da: von der Anlagenplanung, der Installation und Schulung Ihrer Mitarbeiter, über die Betreuung beim Betrieb, bis hin zur schnellen Ersatzteilversorgung – weltweit und jederzeit.

## Maschinenabmessungen

Gesamtlänge	mm	nach Maschinentyp
Arbeitshöhe	mm	950
Lärmschutzverkleidung		
Gesamtbreite geschlossen/geöffnet	mm	2300 / 3830
zuzügl. jeweilige Arbeitsbreite		
Gesamthöhe geschlossen/geöffnet	mm	1840 / 2500

## Arbeitsmaße

Werkstückbreite		
min. doppelseitig	mm	220
max. doppelseitig	mm	1000 bis 4000
(Stufung)	mm	500
Werkstückdicke	mm	min. 8 - max. 90
Werkstücküberstand	mm	min. 20 - max. 100
(Sondermaß)	mm	bis 300

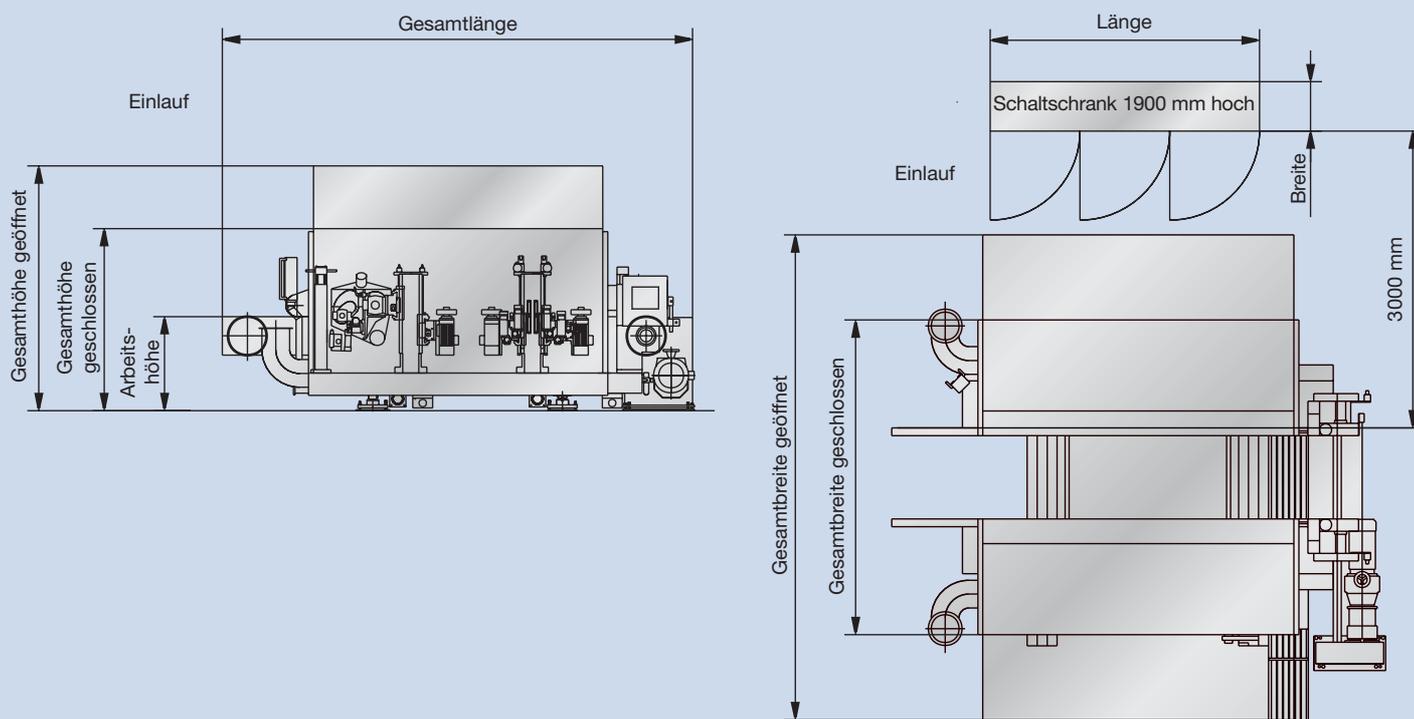
## Anschlusswerte

Betriebsspannung		400 V/50 Hz
Steuerspannung		220 V od. 24 V
Gesamtabsaugleistung	m <sup>3</sup> /h	nach Bestückung
Luftgeschwindigkeit (Absaugung)	m/sec.	28
Druckverlust	mm/ws	250
Absaugstutzen		nach Bestückung
Druckluftanschluss	bar	6 bis 8
Druckluftverbrauch	nl/min.	nach Bestückung

## Sonstiges

Vorschub	m/min.	10 bis 40
Breitenverstellgeschwindigkeit		
standard	m/min.	2,6
Maschinen mit Servoachse	m/min.	20
Nockenabstand (standard)	mm	1000
Nockenhöhe (standard)	mm	11
Option Nockenhöhe stufenlos	mm	bis 25

Technische Daten und Fotos nicht in allen Einzelheiten verbindlich. Änderungen im Zuge der Weiterentwicklung vorbehalten.





Ein Unternehmen der Homag Gruppe



**Homag Holzbearbeitungssysteme AG**

Homagstraße 3-5  
72296 SCHOPFLOCH  
DEUTSCHLAND

Tel.: +49 7443 13-0  
Fax: +49 7443 132300  
E-Mail: [info@homag.de](mailto:info@homag.de)  
Internet: [www.homag.de](http://www.homag.de)

